

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0005941

№ E-DE.MT02.B.00134.P2

Срок действия с 18 июля 2012 по 13 мая 2013

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	Porsche
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Cayenne, Cayenne S, Cayenne Turbo, Cayenne Turbo S, Cayenne GTS, Cayenne Diesel, Cayenne Hybrid, Cayenne S Hybrid
ТИП	92A
МОДИФИКАЦИИ	EA21, EA22, EB22, EC22, ED22, EH22, EG22, EE22, EI22, FA21, FA22, FB22, FC22, FD22, FH22, FG22, FE22, EI22
КАТЕГОРИЯ	M, G
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с дв. M4802, M4852, M5502, M06EC, CGE, M059E, CAS, M4852S, CRC, M4802G) или 5 (с дв. M4852S, CRC, M4802G)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 24 (для мод. ?A2?, ?B??, ?C22, ?E22, ?I22), 8703 23 (для мод. ?H22), 8703 33 (для мод. ?D22, ?G22)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью “ПОРШЕ РУССЛАНД” (ООО «ПОРШЕ РУССЛАНД») 125445, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 71А, стр. 10, Российская Федерация ОГРН: 1037703036931, тел.: (495) 980-99-11, факс: (495) 363-19-91
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen, Porscheplatz, 1, D-70435, Stuttgart, Germany тел. / факс: +49 (0) 711-911-82538
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью “ПОРШЕ РУССЛАНД” (ООО «ПОРШЕ РУССЛАНД») 125445, г. Москва, Ленинградское шоссе, д. 71А, стр. 10, Российская Федерация ОГРН: 1037703036931, тел.: (495) 980-99-11, факс: (495) 363-19-91
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	Porsche Leipzig GmbH, Porschestraße, 1, D-04158, Leipzig, Germany
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.



Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

отсутствует

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № Е-DE.MT02.V.00134.P2 от 18 июля 2012

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия



ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

для модификаций:	EB22, FB22, EA21, EA22, ED22, EH22, FA21, FA22, FD22, FH22, EG22, FG22, FI22, EI22		EC22, FC22, EE22, FE22			
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 4					
Схема компоновки транспортного средства	полноприводная					
Расположение двигателя	переднее продольное					
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, универсал / 5					
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)					
Габаритные размеры, мм						
– длина	4846		4845			
– ширина	1939...1954					
– высота	1697...1721					
База, мм	2895					
Колея передних / задних колес, мм	1587...1671 / 1617...1703					
для модификаций:	EB22, EG22	FB22, FG22	EC22, EE22	FC22, FE22		
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2140...2490	2296...2490	2245...2540	2336...2540		
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2840		2880			
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг						
– на переднюю ось	1360		1400			
– на заднюю ось	1535		1535			
Максимальная масса прицепа, кг						
– прицеп без тормозной системы	750					
– прицеп с тормозной системой	3500					
для модификаций:	EA21	FA21	EA22	FA22		
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2070...2420	2221...2420	2105...2455	2256...2455		
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2765		2800			
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг						
– на переднюю ось	1315		1320			
– на заднюю ось	1535		1535			
Максимальная масса прицепа, кг						
– прицеп без тормозной системы	750					
– прицеп с тормозной системой	2700		3500			
для модификаций:	ED22	FD22	EH22	FH22	EI22	FI22
Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	2175... 2490	2316... 2490	2315... 2570	2366... 2570	2052... 2585	2181... 2581
Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	2860		2910		2840	
Максимальная осевая масса (технически допустимая), кг						
– на переднюю ось	1380		1375		1360	
– на заднюю ось	1535		1600		1535	
Максимальная масса прицепа, кг						
– прицеп без тормозной системы	750				750	
– прицеп с тормозной системой	3500		2840...3500			



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00134.P2

для модификаций:	?B22	?C22	?E22
Двигатель (марка, тип)	Porsche, M4802	Porsche, M4852	Porsche, M4852S
	четырёхтактный, с искровым зажиганием		
– обозначение на блоке двигателя	M4802 или M4802V	M4852	M4852S
– количество и расположение цилиндров	8, V-образное		
– рабочий объем цилиндров, см ³	4806	4806	4806
– степень сжатия	11.5 или 12.5	10.5	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	294 (6500)	368 (6000)	397 (6000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	500 (3500...5300)	700 (2250...4500)	750 (2250...4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 98		
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением		
Система впрыска (марка, тип)	Continental, SDI 8		
Блок управления (маркировка)	CA8SEU404 или CA8CEU404	CA8TEU404 или CA8TEU504	C8TKEU400 (экологический класс 4) или C8TKEU500 (экологический класс 5)
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	MHI, 948.123.025.**, 948.123.026.**		
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mahle, с сухим бумажным элементом, 7P0.129.620 или 7P0.129.620 C		
Глушители шума впуска (маркировка)	7P0 183		
Система зажигания	микропроцессорная		
Блок управления (маркировка)	совмещен с блоком управления впрыском топлива		
Катушки зажигания (маркировка)	Berg, 0 040 102 006		
Свечи (маркировка)	Bosch, FGR5NQE04	Bosch, FR6NPP332	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель, система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)	948/74+948/75+ 948/76+948/77	948/81+948/82+ 948/83+948/84	
Глушитель (маркировка)	948/78 или 948/80	948/85	



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00134.P2

для модификаций:	?A2?	?H22
Двигатель (марка, тип)	Porsche, M5502	Porsche, M06EC или CGE
	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– обозначение на блоке двигателя	M5502	M06EC или CGE
– количество и расположение цилиндров	6, V-образное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	3598	2995
– степень сжатия	11.65	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	220 (6300)	245 (5500...6500)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	400 (3000)	440 (3000...5250)
Топливо	бензин с октановым числом не менее	
	98	95
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	Bosch	
Блок управления (маркировка)	Bosch, MED 17.1.6 (958.601.627.??) или Bosch, MED 17.1.6 (958.601.626.??)	Bosch, MED 17.1.6 (958.601.653.??)
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mahle, 7P0.129.620 или Mahle, 7P0.129.620 C	Mahle, 7P0.129.620
	с сухим бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	7P0 183	
Система зажигания	микропроцессорная	
Блок управления (маркировка)	совмещен с блоком управления впрыском топлива	
Катушки зажигания (маркировка)	Eldor, 022 905 715 B	Eldor, 06E 905 115 D
Свечи (маркировка)	NGK, ILZKR7A	NGK, PFR8S8EG
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основные и дополнительные глушители, система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	948/70 или 948/71	948/86+948/87
Глушители (маркировка)		
– 1 ступень	948/73 или 948/80	948/91
– 2 ступень	948/72	948/88 + 7L6.118.C



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00134.P2

для модификаций:	?D22	?G22
Двигатель (марка, тип)	Porsche, M059E или CAS	Porsche, CRC
	четырёхтактный, дизель	
– обозначение на блоке двигателя	M059E или CAS	CRC
– количество и расположение цилиндров	6, V-образное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	2967	
– степень сжатия	16.8	
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	176 (4000...4400)	180 (3800...4400)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	550 (2000...2250)	550 (1750...2750)
Топливо	дизельное	
Система питания (тип)	впрыск топлива под давлением	
Блок управления (маркировка)	Bosch, 7P5 907 401 B	Bosch, 7P5 907 401 E (экологический класс 4) Bosch 7P5 907 401 D (экологический класс 5)
ТНВД (тип, маркировка)	Continental, A2C 533 554 06	Bosch, DLLA 158 P 40066
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Garrett, GTB 2260 VTG	Garrett, GTB 2260 VZK
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	Mahle, 7P0.129.620 или 7P0.129.620C, с сухим бумажным элементом	
Глушитель шума впуска (маркировка)	7P0 183	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель, система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	7P6.181.CA или 7L6.118G, 7P6.166.CA или 7L6.166.FC	
Глушитель (маркировка)	948/92	
для модификаций:	?I22	
Двигатель (марка, тип)	Porsche, M4802G, четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– обозначение на блоке двигателя	M4802G	
– количество и расположение цилиндров	8, V-образное	
– рабочий объем цилиндров, см ³	4806	
– степень сжатия	12.5	
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	309 (6700)	
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	515 (3500)	
Топливо	бензин с октановым числом не менее 98	
Система питания	распределенный впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	Continental, SDI 8	
Блок управления (маркировка)	CA8GEU400 / CA8GNV400 (экологический класс 4) CA8GEU500 / CA8GNV500 (экологический класс 5)	
Воздушный фильтр (марка, тип)	Mahle, 7P0 129 620 + 7P0 129 620 A, с сухим бумажным элементом	
Глушители шума впуска (маркировка)	T7P5000 + T7P5001	
Система зажигания	микропроцессорная	
Блок управления (маркировка)	совмещен с блоком управления впрыском топлива	
Катушки зажигания (маркировка)	Beru, 0 040 102 006	
Свечи (маркировка)	Bosch, FGR5NQE04	

для двигателя:	Porsche, M4802G
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основные и дополнительные глушители, система нейтрализации отработавших газов
Нейтрализаторы (маркировка)	
- 1 ступень	948/75 + 948/74
- 2 ступень	948/77 + 948/76
Глушители (маркировка)	
- 1 ступень	948/78
- 2 ступень	948/80

для модификаций:	?A21	?B22	?C22, ?E22	?A22	?D22, ?G22	?H22
Трансмиссия (тип)	механическая		гидромеханическая			
Сцепление (марка, тип)	сухое однодисковое		-			
Коробка передач (марка, тип)	с ручным управлением		автоматическая			
- число передач	вперед - 6, назад - 1		вперед - 8, назад - 1			
- передаточные числа						
I -	4.680	4.970	4.919	4.845	4.970	4.919
II -	2.530	2.840	2.811	2.840	2.840	2.811
III -	1.667	1.864	1.844	1.864	1.864	1.844
IV -	1.215	1.437	1.429	1.437	1.437	1.429
V -	1.000	1.210	1.207	1.217	1.210	1.207
VI -	0.837	1.000	1.000	1.000	1.000	1.000
VII -	-	0.825	0.827	0.816	0.825	0.827
VIII -	-	0.686	0.686	0.672	0.686	0.686
3.X -	4.273	4.066	4.024	3.865	4.066	4.024
Главная передача (тип, маркировка)	гипоидная					
- передаточное число						
передняя ось -	3.273	2.733	2.583	3.273	3.273	3.273
задняя ось -	3.7	3.019	2.917	3.7	3.273	3.273

для модификаций:	?I22
Трансмиссия (тип)	механическая
Сцепление (марка, тип)	двойное, многодисковое, работающее в масле
Коробка передач (марка, тип)	автоматическая, с возможностью ручного управления
- число передач	вперед - 7, назад - 1
- передаточные числа	
I -	5.970
II -	3.308
III -	2.013
IV -	1.366
V -	1.000
VI -	0.807
VII -	0.587
3.X -	4.573
Главная передача (тип, маркировка)	гипоидная
- передаточное число	
передняя ось -	3.727
задняя ось -	3.545



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00134.P2**Подвеска**

Передняя (описание) независимая, пружинная или пневматическая, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание) независимая, многорычажная, пружинная или пневматическая, с амортизаторами и стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание) с гидроусилителем

– рулевой механизм (тип, маркировка) "шестерня - рейка", 95834701100 / 95834701120

Тормозные системы

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с разделением на контуры по осям, с АБС; тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание) – каждый из контуров рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) механический привод тормозных механизмов задних колес с электрическим управлением

– усилитель (маркировка) 95835592300 / 95835592350

– тормозные цилиндры (маркировка) 7PP615123N / 7PP615123P / 7PP615123Q / 7PP615123R / 7PP615123S / 7PP615123T (передний левый); 7PP615124N / 7PP615124P / 7PP615124Q / 7PP615124R / 7PP615124S / 7PP615124T (передний правый); 95835242300 / 95835242320 (S) / 95835242340 (S) / 95835242360 / 95835242500 (задний левый); 95835242400 / 95835242420 (S) / 95835242440 (S) / 95835242460 / 95835242600 (задний правый)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	255/55 R18	109	Y	347
	255/55 R18 (M+S)	109	V	347
	265/50 R19	110	Y	354
	265/50 R19 (M+S)	110	V	354
	275/45 R19	108	Y	346
	275/45 R20	110	Y	359
	275/45 R20 (M+S)	110	V	359
	295/35 R21	107	Y	353

Оборудование транспортного средства подушки безопасности, электрические стеклоподъемники, кондиционер (хладагент R134a), противоугонное устройство



Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
Рядом с табличкой изготовителя.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На правой средней стойке в проеме передней двери.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. На пороге правой передней двери.
 - 3.3. Дополнительно идентификационный номер может располагаться на табличке, видимой снаружи, в левом нижнем углу ветрового стекла.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	P	1	Z	Z	Z	9	2	Z	?	L	A	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WP1 – Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Germany.
- поз. 4 - 6 и 9: Постоянные символы: **Z**.
- поз. 7, 8 и 12: Обозначение типа транспортного средства:
92A – Porsche 92A.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код сборочного завода: **L** – Leipzig.
- поз. 13 - 17: Производственный номер транспортного средства.



Руководитель органа по сертификации



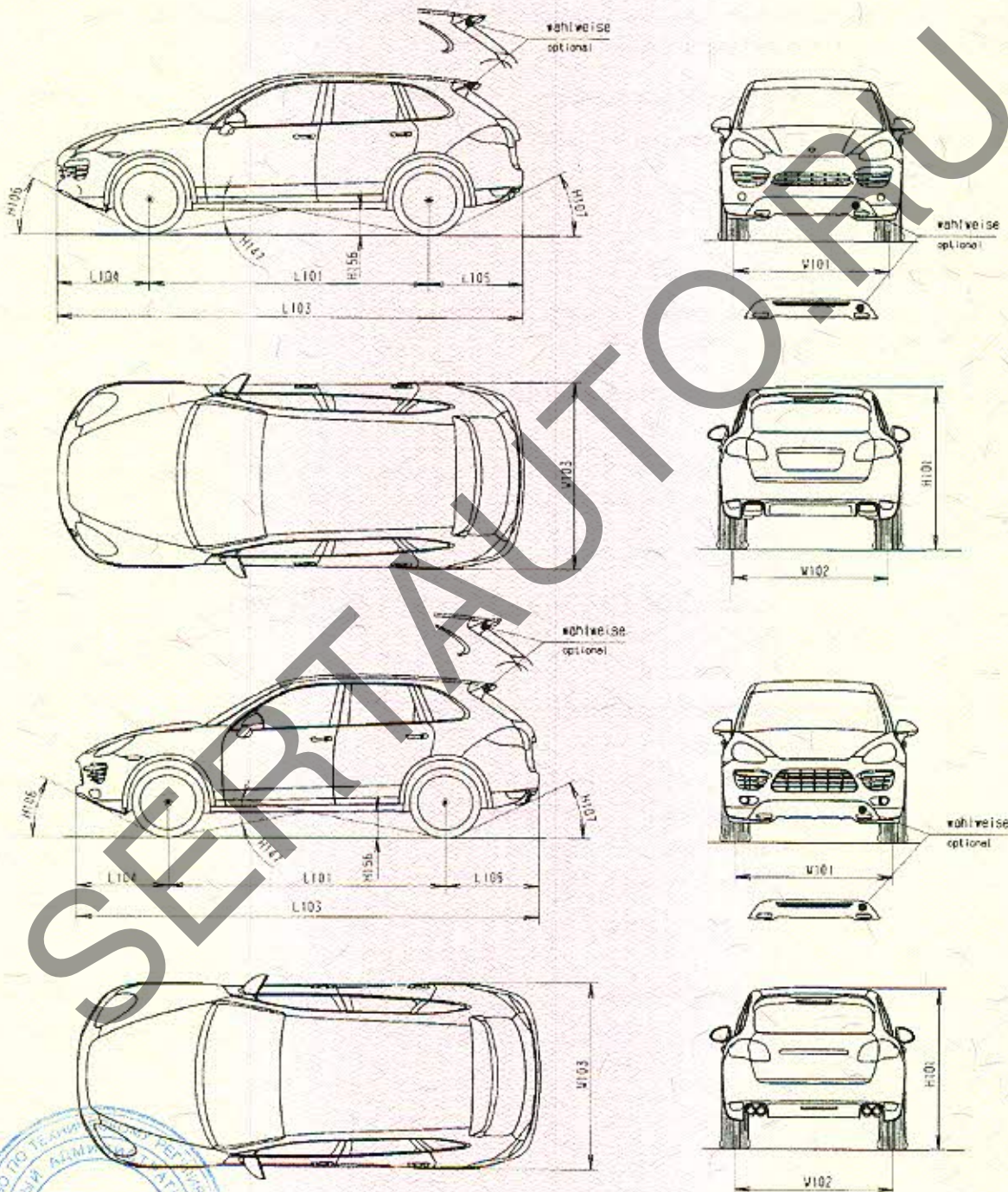
подпись

Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия

ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Porsche 92A

(модификации EA21, EA22, EB22, EC22, ED22, EH22, EG22, EE22, **EI22**
FA21, FA22, FB22, FC22, FD22, FH22, FG22, FE22, **FI22**)



Размер	
L103 - Длина	4845...4846
W103 - Ширина	1939...1954
H100 - Высота	1697...1721
L101 - База	2895
W101/ W102 - Колея передних/задних колес	1587...1671 / 1617...1703